

b_b_l_o_t_e_k_a d_l_a_w_s_z_y_s_t_k_c_h

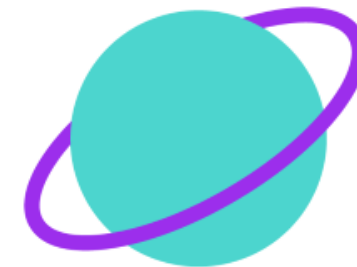
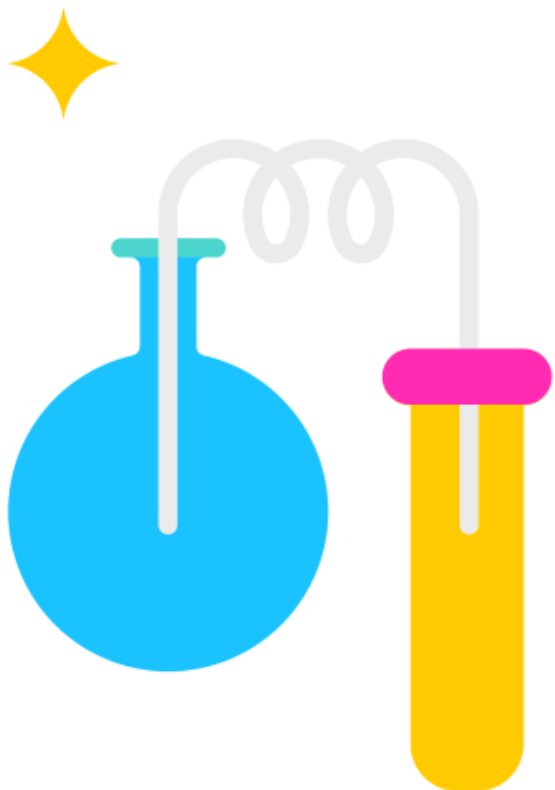
różni. równi. ważni.

Święta Wielkanocne w Polsce i Ukrainie

Prezentuje: Olena Kaplysh

Prowadząca: Agnieszka Koszowska

Data: 30/03/2023

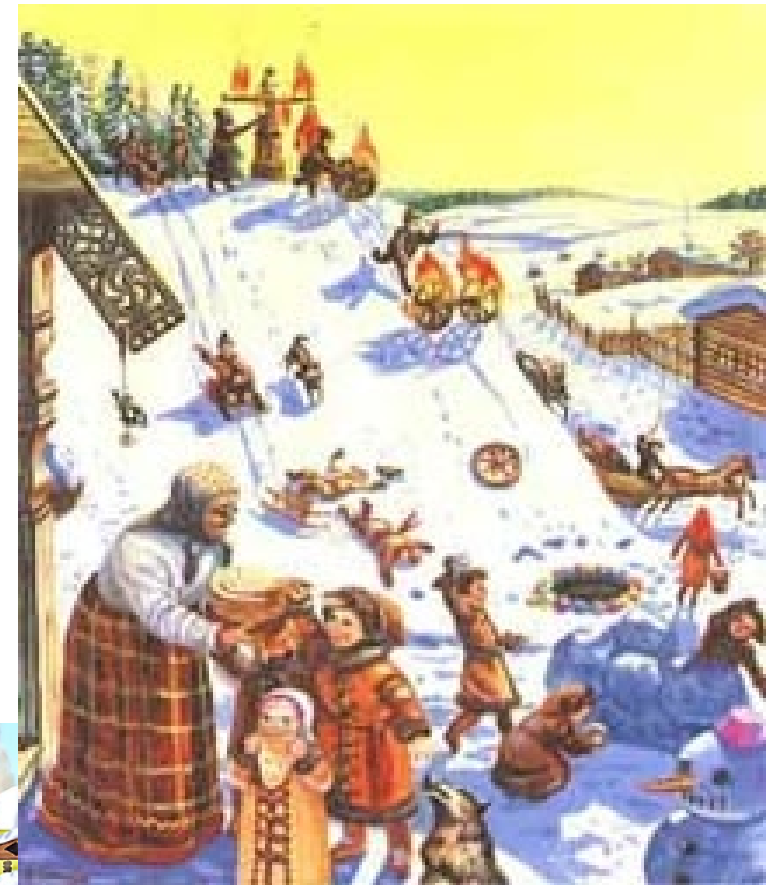


Święta Wielkanocne w Polsce i Ukrainie

- Zwyczaje przed początkiem Wielkiego Postu
- Niedziela Palmowa
- Tridium Paschalne
- Koszyczek
- Wielkanoc
- Wielki/Lany Poniedziałek

Przed Wielkim Postem Перед Великим Постом

	W Polsce	W Ukrainie
Okres między Bożym Narodzeniem a początkiem Wielkiego Postu	Karnawał – zabawy, bale	Nie ma szczególnej nazwy
Ostatni tydzień przed Wielkim Postem	Karnawał – zabawy, bale	Tydzień Syropusny, Maślany, Zapusty – zabawy, często z tańcami oraz tłustymi potrawami, w szczególności z serem
Ostatni dzień przed początkiem Wielkiego Postu	Wtorek przed Popielcem. Odbývają się Zapusty	Niedziela, post zaczyna się w poniedziałek. Jest to Niedziela Proszczena – czyli dzień, w którym prosimy innych o wybaczenie nam naszych win i wybaczymy innym – przepraszamy się.



Niedziela Palmowa

Вербна Неділя

W Ukrainie, tak samo jak w Polsce, w Niedzielę Palmową święci się palmę. Różnica polega na tym, że w tradycji ukraińskiej muszą to być bazy, często przystrojone bukszpanem, zbożem, ziołami, kwiatami.

Niedziela Palmowa jest nazywana Werbna (od wierzby, z której pochodzą bazy) lub Kwietna.



Tradycyjnie, po poświęceniu bazi, bliskie sobie osoby lekko uderzają się palmą przymawiając (w dosłownym tłumaczeniu): „Nie ja biję, wierzba bije. Od dzisiaj, za tydzień, Wielkanoc” czyli „*Не я б'ю, верба б'є. Від нині, за тиждень, великдень.*”

Ludzie składają sobie życzenia.



Z początkiem szeroko zakrojonej wojny pojawiły się nowe życzenia i obrazki z życzeniami na Niedzielę Palmową, np. z wyrzutnią raketową „Wierzba”.

Wielki Tydzień Страсний Тиждень

- Czas zadumy i spowiedzi. Ale także intensywnych przygotowań do Świąt Wielkanocnych.
- Wielki Piątek. Rano odbywa się nabożeństwo, w trakcie którego wystawiana jest Płaszczanica, czyli odpowiednik Całunu. Wierni przychodzą do Płaszczanicy by oddać hołd ofierze Jezusa, często całując rany na obrazie.
- Wielki Piątek, w tradycji wschodniej, to jedyny dzień w roku kiedy nie odbywa się Msza Święta. Świątynia jest otwarta całą dobę, wierni mogą w każdym momencie przyjść do Płaszczanicy.



Święcimy koszyczek z potrawami, w którym znajdują się : paska (babka drożdżowa), pisanki i kraszanki, czyli rozpisane kurze jajka, swojskie kiełbasy, szynki, korzeń chrzanu, sól, ser-twaróg, masło. W zależności od regionu - wkład do koszyczka może się nieznacznie różnić.



Święcenie koszyczka najczęściej odbywa się w sobotę. Ale bywa i w niedzielę, po świątecznej Liturgii.

Koszyczki przystraja się haftowanym ręcznikiem, bukszpanem, kwiatami.



A co wkłada się do koszyczka w Waszej okolicy? Czy są jakieś szczególne potrawy na ten czas?

menti.com
2628 2642

<https://www.menti.com/al7sf9hc1hpx>



Wielkanoc Валикдень

Dzień zaczyna się od **Liturgii poprzedzonej Woskresną Utrenią.**

Po przyjsciu z cerkwi, tak samo jak w Polsce, zasiada się do **śniadania wielkanocnego**, w trakcie którego przede wszystkim spożywa się poświęcone pokarmy.

Tradycyjnie odwiedza się krewnych i znajomych.



Wielkanoc Валикдень

Po południu ludzie zbierają się na podwórku cerkiewnym, by bawić się i prowadząc korowody śpiewać **wesnianky** (haiwky). Jest to zaadaptowany zwyczaj przedchrześcijański, kiedy to śpiewano pieśni zapraszające wiosnę i obudzenie się przyrody po zimowym śnie. Obecnie wesnianky nadal mają charakter pieśni wiosennych, ale również miłosny. Bliżej wieczoru przy cerkwi zostaje „kawalerka”.

Wesnianky są śpiewane od Wielkanocy do następnej niedzieli zwanej Prowidna.





Lany Poniedziałek

Світлий [Обливний] Понеділок

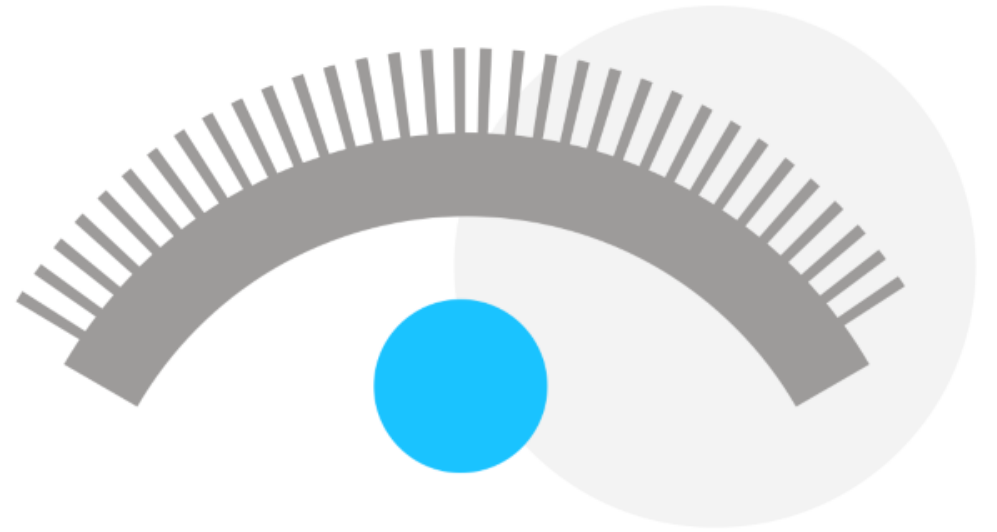
Oblewanie się wodą. Zwyczaj obecny w Galicji, na zachodzie Ukrainy

Od lat walczy się z tą tradycją. We Lwowie od lat 2000-ch na Rynku władze miasta tworzą strefę do oblewania się, dostarczają nawet wszelkie niezbędne narzędzia, aby miłośnicy tej tradycji mogli również w taki sposób świętować, a przy tym nie wadzić innym.



W Poniedziałek Wielkanocny w Ukrainie odwiedza się groby zmarłych.

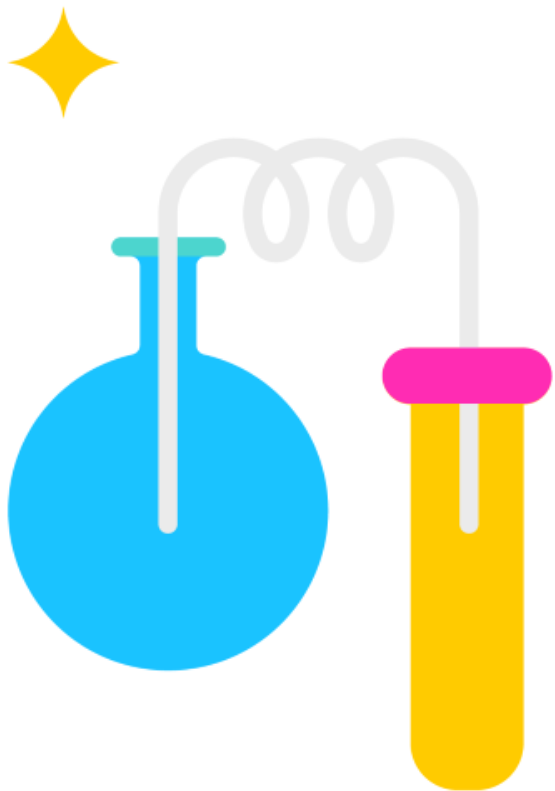
CZAS NA PYTANIA



b_b_l_oteka dla wszystk_ch

r_ozni. r_ówni. waźni.

Dziękujemy!



FRSI FUNDACJA
ROZWOJU
SPOŁECZEŃSTWA
INFORMACYJNEGO



Save the Children

Projekt "Biblioteka dla wszystkich. Różni. Równi. Ważni."
jest realizowany przez Fundację Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego
w partnerstwie z Save the Children International.

Проект «Бібліотека для кожного. Різні. Рівні. Важливі.»
реалізується Фондацією розвитку інформаційного суспільства
у партнерстві з Save the Children International.